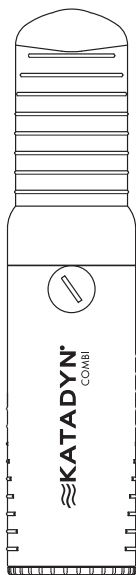


KATADYN®

MAKING WATER DRINKING WATER

Combi Water Microfilter
(Model #2040000 + 8017685)

Combi Replacement Cartridge
(Model #8013622)



GB

DE

FRA

NL

DK

SWE

NOR

FIN

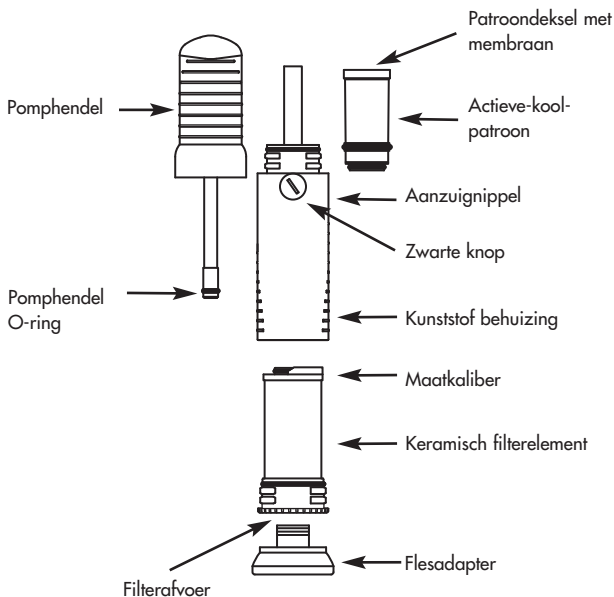
IT

ESP

POR

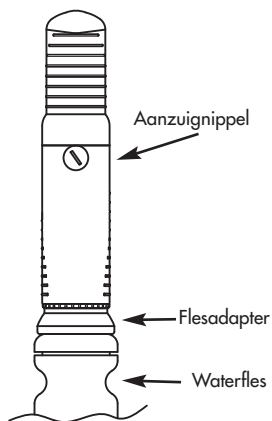
Netherlands

Gefeliciteerd met de aankoop van uw Katadyn waterfilter! De Katadyn Combi Microfilter voldoet aan industriële standards als het gaat reductie van bacteriën (99.9999% *Klebsiella terrigena*) en protozoa zoals (99.9% *Giardia* en *Cryptosporidium*), maar reduceert ook chemicaliën en verbetert de smaak. De Combi is de veelzijdigste allround filter van Katadyn en biedt voor 1 - 4 personen ook onder extreme omstandigheden veiligheid bij trekking, op reis en bij expedities.



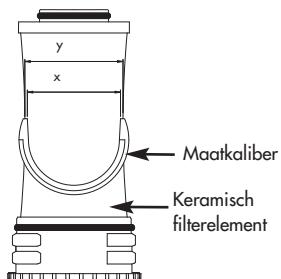
(figuur 1-1)

Vigtieste elementer

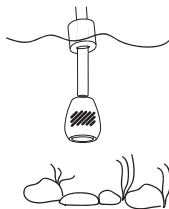
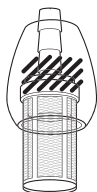


(figuur 2-2)

$X < Y$



(figuur 2-3)



(figuur 2-1)

Montage

Na enkele handgrepen is de Combi bedrijfsklaar. Wij raden u aan de Combi eerst te testen voordat u hem gaat gebruiken om met de omgang vertrouwd te raken.

1) Voorfilter

Het standaard voorfilter (figuur 2-1) is werkzaam in zowel stilstaand als stromend water. Het bevat twee componenten: een 'zeef' en een gewicht. Het voorfilter is belangrijk omdat het voorkomt dat grote deeltjes (groter dan 130 micron) in het water komen. Bekijk voor handige tips de diverse ervaringen uit het veld (Pagina 4).

2) Slangaansluiting

De vlotter vanaf het open einde over de aanzuigslang schuiven totdat de afstand tussen zeef en vlotter ca. 10 cm bedraagt. Vervolgens de slang op de aanzuignippel in het midden van het filterhuis bevestigen. (Figuur 1-1, 2-1, 2-2).

3) Koolpatroon vullen

Het gebruik van de Combi is met en zonder koolpatroon mogelijk. Wij raden aan de Combi met gevulde actieve-koolpatroon te gebruiken, als het water chemisch verontreinigd is of onaangenaam smaakt. Hiervoor het bovenste gedeelte van het filterhuis losmaken door het tegen de wijzers van de klok in te draaien, vervolgens de complete pomphendel eruit nemen. De grijze actieve-koolpatroon uit het onderste gedeelte van het filterhuis verwijderen en het deksel afnemen (knipsluiting). Een zakje met actieve-koolgranulaat openen en de patroon ermee vullen. Het deksel sluiten en de patroon er weer goed vast opzetten. De pomphendel erin plaatsen en door een kwart draaiing met de wijzers van de klok mee weer monteren. Aanwijzing: Er zit meer actieve-koolgranulaat in het zakje dan in de patroon past, voor het geval dat er bij het vullen gemorst wordt.

4) Filter spoelen

De filter vóór het eerste gebruik spoelen, door circa 0,5 liter water te pompen en weg te gooien, omdat de uitgespoelde keramische deeltjes aan het water een gronderige smaak verlenen. Zie in de volgende paragraaf onder „Gebruik” hoe het water gefiltreerd wordt. Belangrijk: Als de Combi met gevulde actieve-koolpatroon gebruikt wordt, wordt bij de eerste keer onschadelijk koolstof uitgewassen, dat zich op het keramische oppervlak afzet. Om een vroegtijdige verstopping van het filterelement te voorkomen moet de keramiek na de eerste halve liter worden gereinigd. Deze procedure herhalen, als er een nieuw zakje actieve-koolgranulaat in wordt gedaan. Zie onder „Regelmatig onderhoud” hoe de keramiek gereinigd wordt.

Gebruik

- 1) De aanzuigslang in het onbehandelde water dompelen en de vlotter zo aanbrengen dat de zeef niet op de grond komt te liggen.
- 2) Of direct op de schroefdraad aan de filteronderzijde van de Combi filter een PET-frisdrankfles vastschroeven of de meegeleverde adapter bevestigen om andere flessen (bijv. Sigg, Nalgene) erop te schroeven*. (Figuur 2-2)
- 3) Het filterhuis rechtop houden en de pomphendel gelijkmatig op en neer bewegen. Let erop dat de aanzuigslang niet geknikt is.
- 4) Als de drinkfles vol is met gefiltreerd water, deze verwijderen en de aanzuigslang uit het water nemen. De pomp nog een paar keer op en neer bewegen om het resterende water uit het filterhuis te verwijderen.
- 5) De filter in het filterzakje bewaren. Ter vermindering van contaminatie mag de aanzuigslang niet met het afvoerstuk in contact komen.

*Aanwijzing: Filter vóór elk gebruik spoelen en een kleine hoeveelheid water (5 - 10 pomp bewegingen) weggooien om verschaalde smaak te verwijderen.

Praktische tips voor het gebruik

De Katadyn Pocket is ontwikkeld om bacteriën en protozoën zoals bijv. Legionella, Giardia en Cryptosporidium te verwijderen. Om de levensduur van het keramische filterelement te verlengen moet steeds de helderste ter beschikking staande waterbron worden gekozen. De zeef moet altijd schoon zijn en mag niet met de bodem in contact komen. Bij erg troebel water kan een koffiefilter of een doekje om de zeef worden gewikkeld. Indien mogelijk, het ongefilterde water in een bakje gieten en zo lang wachten tot de zwevende deeltjes zich op de bodem hebben afgezet en het water er helder uitziet. Nu kan het water boven de zwevende deeltjes gefiltreerd worden.

Regelmatig onderhoud van de Katadyn filter zorgt voor een probleemloos gebruik.

- 1) Veel kracht nodig bij het pompen**
Verstopte filterporiën. Als de filterporiën van het keramische filterelement verstopt zijn, moet de keramiek worden gereinigd. **Nooit met geweld pompen.** De bajonetsluiting aan het onderste einde van het filterhuis met behulp van de onderzijde van de flesadapter tegen de wijzers van de klok in tot de aanslag draaien en het keramische filterelement eruit nemen. Met de bijgevoegde spons afspoelen tot de lichte, oorspronkelijke kleur weer verschijnt. Bij het aanbrengen het filterelement in het huis drukken en de bajonetsluiting met behulp van de onderzijde van de flesadapter met de wijzers van de klok mee tot de aanslag draaien.
Opgelet: Het filterhuis kan onder druk staan. Als het keramische filterelement eruit genomen wordt, kan er dus ongefilterd water uit spatten.
- 2) O-ringen smeren.** Een tube siliconevet wordt samen met de filter geleverd. Voor de O-ring op de pomphendel het bovenste gedeelte van het filterhuis losmaken door het met de wijzers van de klok mee te draaien, dan de complete pomphendel eruit nemen. (Figuur 1-1) De zwarte rubber O-ring aan het onderste einde van de hendel van vuilaanslag bevrijden en een klein beetje siliconevet rondom de O-ring verdelen. De filter weer in elkaar zetten. Na het reinigen van de keramiek de O-ringen aan het bovenste en onderste einde van het filterelement met siliconevet smeren, voordat de filter weer in elkaar wordt gezet.
- 3) Weinig kracht nodig bij het pompen, maar er stroomt geen water:**
Overtuig u ervan dat de zeef volledig in het water gedompeld is.
Controleer of de aanzuigslang geknikt of beschadigd is.
Zorg ervoor dat de filter rechtop wordt gehouden totdat het water begint te stromen.
De membraan op het deksel van de actieve-koolpatroon kan eventueel verstopt zijn. Probeer of er water stroomt, als de actieve-koolpatroon niet geïnstalleerd is.
- 4) Actieve-koolpatroon:** Grote vuildeeltjes op het deksel van de patroon verwijderen door de patroon in water te zwenken of hem af te spoelen. Als de membraan volledig verstopt is, voorzichtig met een oude tandenborstel of het groene reinigingssponsje schoonmaken.
Opgelet: Geen druk uitoefenen, omdat de membraan anders kan scheuren.
- 5) Zeef:** De zeef in het water spoelen om eventuele deeltjes eruit te verwijderen.
- 6) Opbergen:** De Katadyn Combi moet in het filterzakje worden bewaard. Om de mogelijkheid van contaminatie te vermijden mag de aanzuigslang niet met het afvoerstuk in contact komen.

Langdurig bewaren (na de reis)

Voordat de Combi langdurig wordt opgeborgen, moet als volgt te werk worden gegaan:

- 1) Het keramische filterelement verwijderen en met de spons onder stromend water reinigen. Vervolgens compleet laten drogen.
- 2) Het filterhuis uitspoelen en het grove vuil verwijderen.
- 3) De O-ringen met een beetje siliconevet smeren.
- 4) Het filterelement weer in het huis zetten.
- 5) De aanzuigslang losjes in het filterzakje bewaren.

Aanwijzing: Als de filter na een lange bewaartijd weer wordt gebruikt, moet deze eerst met een liter water worden gespoeld om een verschaalde smaak te verwijderen.

Capaciteit filterelement

De capaciteit van het keramische filterelement hangt af van de waterkwaliteit. Hoe vuiler het water is, des te vaker moet het element worden gereinigd. Hierdoor wordt de filtercapaciteit van max. 50'000 liter gereduceerd. Als de opening van de testsjabloon over de keramiek heen past, moet het keramische filterelement worden uitgewisseld (Figuur 2-3). Het filterelement na elke reiniging, elke keer nadat u de filter hebt laten vallen of bij vorst op scheurtjes controleren, omdat ongefiltreerd, gecontamineerd water anders de filter kan passeren.

Installatie keramisch filterelement

Keramische reserve filterelementen zijn in de handel verkrijgbaar.

- 1) De bajonetsluiting aan het onderste einde van het filterhuis met behulp van de adapter tegen de wijzers van de klok in tot de aanslag draaien en het keramische filterelement eruit nemen. Opgelet: Het filterhuis kan onder druk staan. Als het keramische filterelement eruitgenomen wordt, kan er dus ongefiltreerd water uit spatten.
- 2) Het nieuwe keramische filterelement uit de verpakking nemen.
- 3) Bij het aanbrengen het nieuwe keramische filterelement in het huis drukken en de bajonetsluiting met behulp van de adapter met de wijzers van de klok mee tot de aanslag draaien.
- 4) Het keramische filterelement spoelen door circa 0,5 liter water te pompen en weg te gooien.

Capaciteit actieve-koolgranulaat

De capaciteit van het actieve-koolgranulaat is afhankelijk van de waterkwaliteit. Hoe meer het water chemisch of qua smaak belast is, des te sneller wordt het vermogen van het granulaat van max. 200 liter per vulling gereduceerd. Als het water ondanks het gebruik van de gevulde actieve-koolpatroon toch nog een onaangename smaak of geur heeft, moet het granulaat worden vervangen. Onafhankelijk van het litervermogen moet het actieve-koolgranulaat na uiterlijk 6 maanden permanent gebruik worden uitgewisseld. Ter herinnering aan het tijdstip waarop het granulaat moet worden vervangen dient de zwarte knop op de voorzijde van het huis. Eenvoudig met een muntje op de betreffende maand instellen.

Bij reizen naar het buitenland, bij camping of back-packing...

... bestaat het risico ziek te worden, te beginnen met onaangename diarree of zelfs ernstigere ziektes die door protozoën (bijv. Legionella, Giardia, Cryptosporidium), virussen en bacteriën overgedragen kunnen worden.

Micro-organismen die deze ziektes veroorzaken bevinden zich vaak in het geconsumeerde eten of water. Meren, rivieren en lokale watervoorzieningen kunnen gecontamineerd zijn.

Om het risico van ziektes te reduceren is het raadzaam zich 4-6 weken voor vertrek door een arts, in het ziekenhuis of in een tropeninstituut te laten adviseren.

En gedurende de reis...

- Levensmiddelen moeten altijd goed gekookt zijn.
- Bij ongekookte levensmiddelen (vruchten, noten, etc.) alleen die eten die een intacte schil of dop hebben en voor het schillen altijd handen wassen.
- Handen vaak en grondig met water en zeep wassen, vooral vóór het eten; drinkwater altijd met de Katadyn Combi microfilter behandelen.

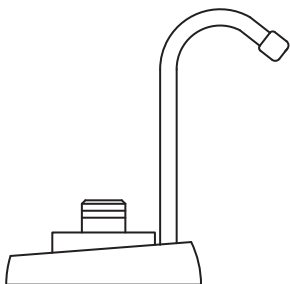
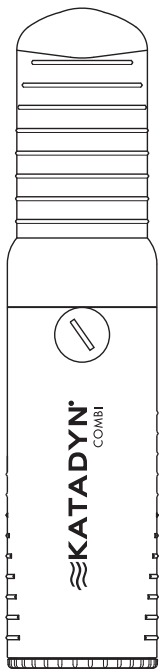
De Katadyn Combi microfilter is een belangrijk onderdeel van de reisbenodigdheden. Als u een vraag of een voorstel hebt, bel ons dan even onder +41 44 839 21 11.

Combi Plus Water Microfilter

(Model #2041000 + 8016099)

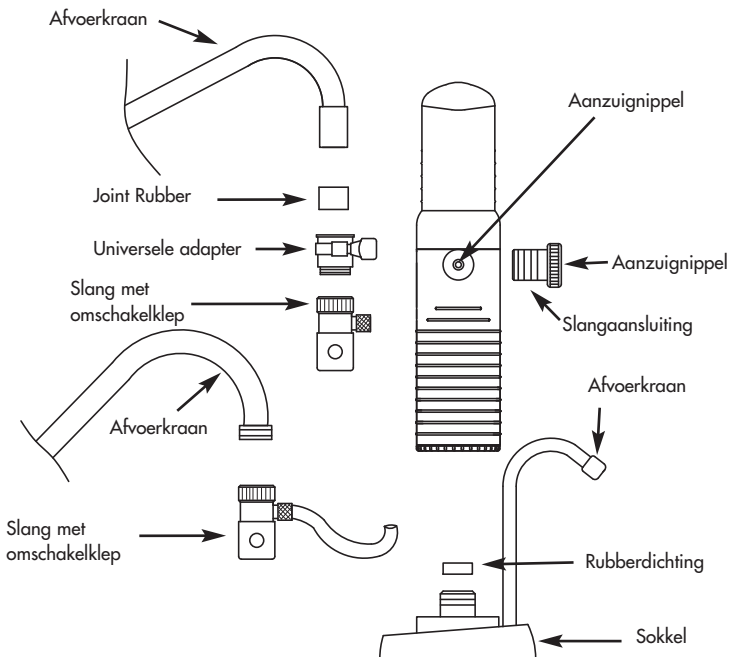
Combi Plus Faucet Attachment Kit

(Model # 20730)



Aanvullende set PLUS voor Katadyn Combi filter (optioneel)

De aanvullende set PLUS maakt het mogelijk de Katadyn Combi filter op een waterkraan aan te sluiten. De Combi kan hierdoor als enige filter op reis binnen en buiten worden gebruikt. Hierdoor is de Combi Plus geschikt voor mobilhomes, op booten, in vakantiehuysjes en bij reizen met een langer verblijf op één plaats.



(figuur 3-1)

Montage

Met een paar handgrepen verandert de Combi in een Combi Plus.

- 1) De zwarte rubberdichting in de opening in het midden van de sokkel plaatsen en de Combi vast op de sokkel schroeven.
- 2) De afvoerkraan in de kleinere opening aan de rand van de sokkel bevestigen.
- 3) De witte slang met de omschakelklep op de aanzuignippel in het midden van het filterhuis bevestigen en met de rode slangaansluiting fixeren.
- 4) De mengsproeier van de waterkraan afschroeven en de omschakelklep op de waterkraan aansluiten. Afhankelijk van de schroefdraad en de kraandoorsnede moet eerst de bijgevoegde universele adapter met of zonder verloopstuk op de kraan worden bevestigd. (Afbeelding 3-1)

Aanwijzing: Eventueel moet u de passende adapter in een sanitairwinkel kopen.

Werking

- 1) Als de waterkraan opengedraaid wordt, begint bij geopende omschakelklep water uit de afvoerkraan te stromen. Het water druppelt na het gebruik nog een paar seconden uit de afvoerkraan.
- 2) Het debiet bij de Combi Plus is afhankelijk van de leidingdruk en kan door extra pompen worden verhoogd. Bij voldoende leidingdruk kan de pomphendel door draaien worden vastgezet

Waarschuwing: De Combi Plus mag niet op een drukloze kraan met een drukloos waterreservoir worden aangesloten.

Let bij het regelmatige onderhoud a.u.b. op de aanwijzingen m.b.t. de Katadyn Combi filter.

Productregistratie

Graag willen wij even van u tijd gebruik maken en u vragen om het productregistratie formulier online in te vullen op www.katadyn.com/technischer-support/filter-support/produktregistrierung. Met deze informatie zijn wij (nog) beter in staat om producten te ontwikkelen die aansluiten bij de behoefte van de markt. Als u uw product online registreert maakt u automatisch kans op het winnen van een Katadyn product."

Garantie

Op de Katadyn Combi microfilter en het aanvullende set Plus geven wij vanaf de datum van aankoop 2 jaar garantie op materiaal- of productiefouten. Mocht de Katadyn Combi gedurende deze tijd een defect vertonen, neem dan voor uw garantiereclames met de dealer contact op waar u het product hebt gekocht. Raadpleeg voor nadere vragen Katadyn onder het nummer +41 44 839 21 11. Katadyn zal het product repareren of vervangen. Bewaar de bon van aankoop a.u.b. als garantiebewijs. Door deze garantie hebt u speciale rechten, in andere landen kunnen andere wettelijke rechten bestaan.

Contact International:

Katadyn Products Inc.

Pfäffikerstrasse 37

8310 Kemptthal/Switzerland

info@katadyn.ch / www.katadyn.com